storyweaver Community

Level 2

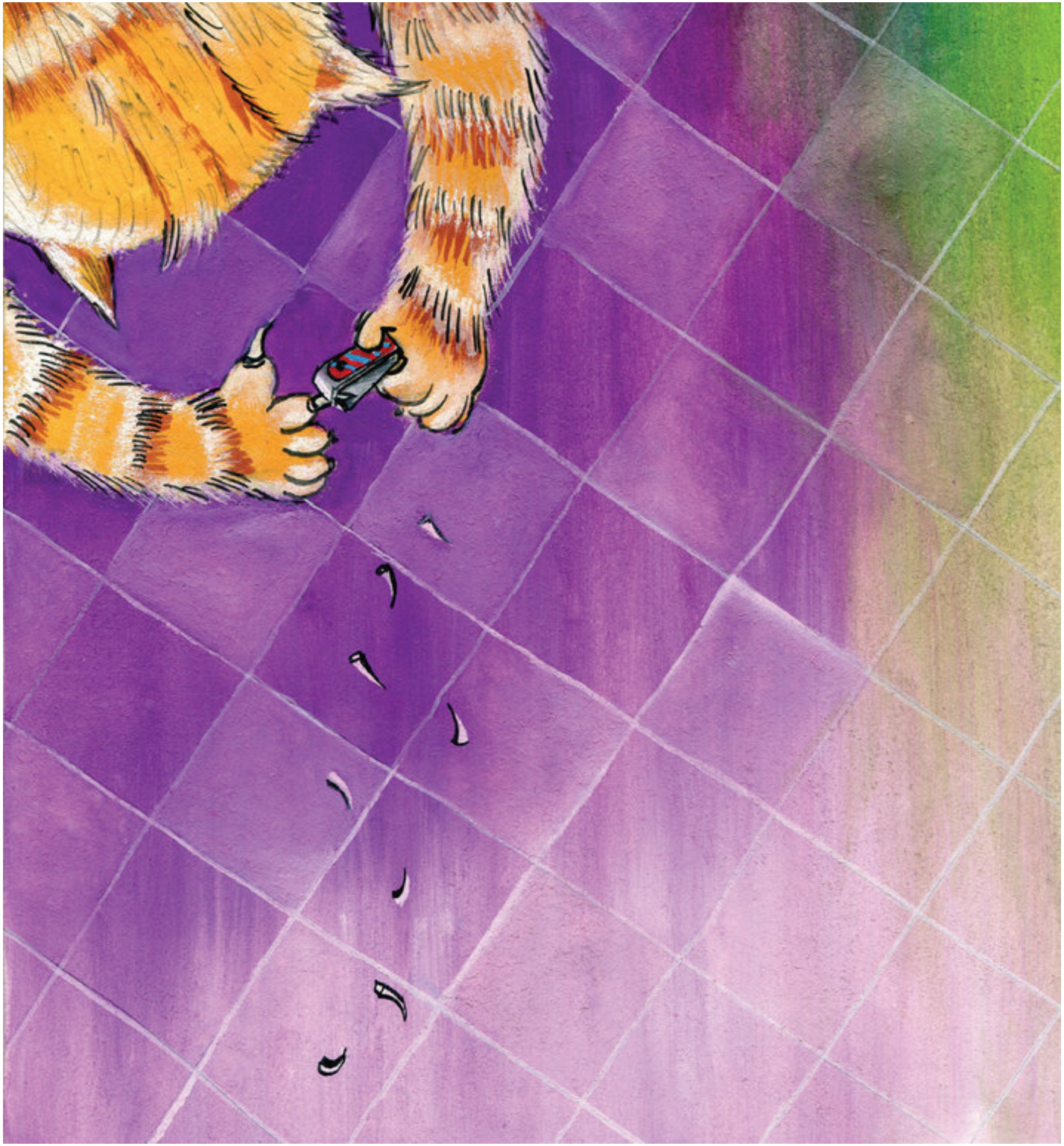
Le nouveau look de Luvi

Author: Chandana Bandara Samarakoon
Illustrator: Chandana Bandara Samarakoon
Translator: Cyrille Largillier

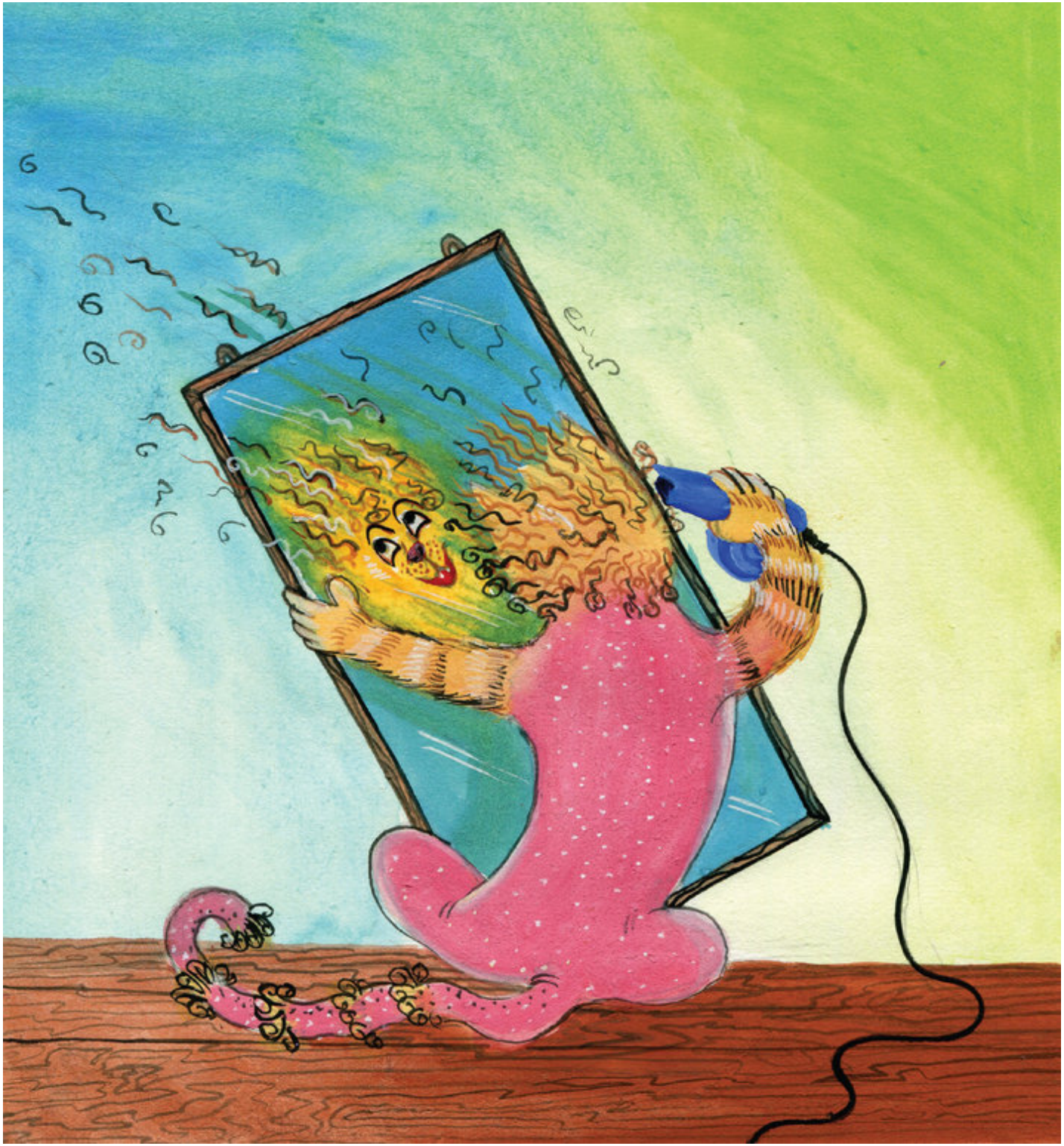
Un soir, alors qu'il se promenait, Luvi s'aperçut que la porte du salon de beauté était ouverte.

Luvi jeta un coup d'œil à l'intérieur. Personne !

« Je besoin d'un nouveau look, » pensa Luvi.
Il commença à couper ses cheveux, tailler ses moustaches et ...



... même à couper ses griffes !



Ensuite, Luvi se coiffa.

Bientôt, Luvi eut un tout nouveau look !

Luvi marchait fièrement pour rencontrer ses amis. Oh non !
Les amis de Luvi ne l'ont pas reconnu et ont commencé à l'attaquer.

Alors que Luvi descendait en boitant, une sale souris se mit à rire en voyant son nouveau look.

« Vous n'êtes pas effrayant, » grinça la souris.

Luvi était furieux.
« Je vais t'attraper ! »
hurla Luvi et il sauta
vers la souris.

Mais, Luvi avait coupé
ses griffes et il ne put
pas attraper la souris.

Le pauvre Luvi rentra chez lui blessé et fatigué.

Luvi décida de se cacher un moment et de manger du poisson pour se sentir mieux.

Il sortira quand ses cheveux et ses griffes seront de retour !

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Le nouveau look de Luvi is translated by Cyrille Largillier . The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Luvi's New Look', by Magdalena Cooper . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'லுவியின்', by Chandana Bandara Samarakoon . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: A cat with sharp claws, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A cat walking down a road, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A cat enters a beauty parlour, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A cat begins trimming its whiskers, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A cat trims its nails, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A cat blowdries its hair, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A cat shaves its fur off, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: An odd-looking cat is attacked by other cats, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A mouse teases a cat, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 10: A cat tries to catch a mouse, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 11: A cat walks sadly on a street, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 12: A cat cries quietly alone, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Paw prints, by Chandana Bandara Samarakoon © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Le nouveau look de Luvi

(French)

Lors d'une de ses promenades, le chat Luvi remarque un salon de beauté vide et décide de changer de look.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!